

Corriere di Garfagnana

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

ABBONAMENTI 2018

ITALIA: Ordinario € 25,00 - Sostenitore € 30,00 - Benemerito € 50,00.
ESTERO: Europa: € 55,00; Americhe-Africa € 65,00; Australia-Oceania: € 90,00.
C.C.Postale IT 78 Q 0760113700000013239553
C.C. Bancario IT 38 O 0872670130000000401660

Direz. Redaz.: Tel. (0583) 644354

e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XXVII - N. 4 - Aprile 2018 - € 2,50

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

GIUSTIZIA APUANA E GIUSTIZIA ROMANA

Negli ultimi numeri del Corriere, in concomitanza con l'appuntamento elettorale, mi sono occupato di temi politici, senza sbavare entusiasmi, ma, anzi, lasciandomi spesso andare ad ampie critiche per quello che ritengo un evidente ed irreversibile scadimento di tutte quelle che sono le attività connesse all'esercizio di funzioni pubbliche svolte nell'interesse della cittadinanza. Non starò a ripetere le mie convinzioni critiche che tutti i



La Dea della Giustizia

lettori ben conoscono: mi limiterò a riassumerle in modo molto sintetico. La politica è una nobile attività e dovrebbe essere pane quotidiano per tutti. Purtroppo, da quando l'opportunismo e l'interesse personale hanno sostituito gli ideali, essa è diventata terreno calpestato da furbetti senza scrupoli. In sostanza, la politica mi è sempre piaciuta, mi appassiona e mi attirerà sempre; questa politica, invece, mi allontana sempre di più, ogni volta che la conosco meglio. Stesse considerazioni potrei svolgere su un'altra delle grandi passioni della mia vita, cioè il mondo della giustizia che, invece di appalesarsi come

strumento per la risoluzione di conflitti fra uomini e fra questi e lo Stato, appare, invece, come un settore inefficiente, pieno di contraddizioni e di inutili burocrazie, campo propenso alla formazione di privilegi ed ingiustizie, cioè esattamente il contrario di ciò che dovrebbe rappresentare. Allora, anche per la giustizia, è meglio ignorare la problematica di attualità ed affrontare un aspetto storico che mi pare di un certo interesse.

Come si sa, l'antico popolo Ligure sulle cui origini e sulla cui provenienza si è scritto molto senza arrivare a conclusioni univoche, è stato abitante di un territorio compreso fra la città di Marsiglia, la Liguria, la Versilia, la Lunigiana e la Garfagnana, parte dell'Appennino Tosco Emiliano e parte della Pianura padana. Si trattava di un popolo fiero, guerriero, dedito alla pastorizia e all'agricoltura, con propensione a fulminee azioni di banditismo e ad attività di mercenariato. In Garfagnana i Liguri Apuani, nel corso della storia, ebbero contatti con i celti, con gli Etruschi, i Cartaginesi ed, infine, con i Romani contro i quali lottarono strenuamente per decine di anni, fino ad essere battuti e deportati nel Sannio nel terzo decennio del secondo secolo avanti Cristo. Il sistema Giustizia degli Apuani era praticamente inesistente: non conoscendo la scrittura, non disponevano di leggi o di qualsiasi codificazione di principi giuridici. L'unico che aveva un po'

segue a pag. 2

ALL'INTERNO

- pagg. 3-4 Comportamenti ed onestà d'altri tempi *G. Rossi*
pagg. 4-5 Un museo da fondare *P. Notini*
pag. 6 Ruggero Dini de "Il Baretto" ...D. Magistrelli
pagg. 6,8 La pasimata d'oro... *G. Andreini*
pagg. 8-16 Cronaca dalla Valle *D. Magistrelli*

Le Rubriche

- pag. 2 Scorci di Garfagnana *Brebarni*
pag. 7 Notiziario Unione Comuni Garfagnana
pag. 11 La foto d'epoca
pag. 16 Fisco e Economia *L. Angelini*
pag. 16 Notizie Liete
pag. 16 Tristi memorie



L'Unione promuove la valorizzazione economica e sociale del territorio, svolge servizi comunali ed esercita le funzioni attribuite dalla Regione Toscana.

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fabbrie di Vergemoli, Fosciandora, Galliciano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano Giuncugnano, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9
55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)
Tel. 0583 644911 Fax 0583 644901
Sito: www.ucgarfagnana.lu.it

E-mail: presidente@ucgarfagnana.lu.it

Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile Tel. 0583 641308 - Polizia Locale Tel. 0583 644918 Fax 0583 618305 - Eliporto Tel. 0583 666680 - Vivaio Forestale Tel. 0583 618726 - Giardino Alpino "Pania di Corfino" Tel. 0583 644911 - Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana Tel. 0583 644908

ORARIO DI APERTURA DEGLI UFFICI

Ufficio Relazioni con il Pubblico e Protocollo: tutti i giorni dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 15.00 alle 17.00

Uffici e Sportelli Catasto, SUAP e Vincolo Idrogeologico: lunedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle 12.00



**BANCA VERSILIA
LUNIGIANA
E GARFAGNANA**

...La Banca
del territorio



Studio Consulenza Lavoro,
Tributaria, Aziendale

Rag. Davini Maurizio

Consulente Lavoro
Revisore dei Conti

Via Debbia, 5/A - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 639111 - 333 3956127

arredamenti

tardelli
"... ed è subito Casa ..."

CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu) - Via Vannugli, 19
Tel. 0583 62379 - Cell. 373 8666789
arredamentitardelli.com - email: info@arredamentitardelli.it



di autorità in materia era il capo-tribù che, nel decidere i casi che gli venivano posti, faceva ricorso alle sue opinioni personali, quasi sempre mutate da regole religiose. Aspetto fondamentale del "giusto" era che questo trovasse il consenso del Dio e degli elementi che questo richiama. Come ciascuno capirà, si trattava di un sistema giustizia molto primitivo, privo di garanzie effettive e soggetto al pericolo di decisioni arbitrarie.

Quando i conquistatori iniziarono l'opera di romanizzazione della Valle, lo scenario cambiò radicalmente in pochi anni. I Governatori e gli altri funzionari dell'Urbe crearono un vasto tessuto di diritto, basato su leggi scritte che i Romani avevano varato e rispettato fin dall'epoca dei sette Re. I principi posti a base di tali provvedimenti erano di pubblico dominio e costituivano, almeno sulla carta, una garanzia di osservanza in un ambito di uguaglianza. Nella capitale, gli organi preposti all'esatta applicazione delle leggi erano numerosi e complessi; nella Provincia, il maggior organo giudiziario era il Praetor Peregrinus, un funzionario itinerante che pronunciava sentenze.

Si trattò di una vera e propria rivoluzione copernicana che introdusse, sia pure nei tempi lenti caratterizzanti i fenomeni di quelle epoche, nuove forme di rapporti sociali e nuove espressioni di civiltà. Questo impatto scioccante del nuovo sul vecchio, con deflagrazione di tanti antichi schemi culturali, mi fa venire in mente una storia, fantasiosa ma non troppo, narrata con la solita abilità da uno dei maggiori romanzieri viventi, Dan Brown, nel suo ultimo libro intitolato "Origin". L'autore immagina che un brillante quarantenne americano, miliardario esperto in tecnologia e futurologia, abbia effettuato una scoperta basata su elementi scientifici indiscutibili che azzerava tutte le ipotesi sull'origine del mondo

e della creazione sostenute, per millenni, dalle più importanti religioni della terra. In sostanza, il protagonista della scoperta ritiene di aver individuato la risposta ai quesiti che l'umanità si pone fin dai tempi antichi: "Da dove veniamo? Dove andiamo?". Per dare notizia al mondo della novità che rischia di far saltare equilibri millenari, il protagonista organizza una conferenza in streaming presso l'ipertecnologico e ultramoderno Museo Guggenheim di Bilbao. Tutti gli esperti

presenti ed i milioni di persone collegati pendono dalle labbra del singolare personaggio che sta per svelare l'arcano. Anch'io, da buon lettore, non vedo l'ora di scoprire il segreto, sperando che si tratti di un elemento stimolante e convincente. Ritornando per un attimo alla politica, spero che il mistero non riveli: "Veniamo da Berlusconi e Renzi, andiamo verso Di Maio e Salvini." Ci resterei abbastanza male.

Italo Galligani



Scorci di Garfagnana di Brebarni



La chiesa di Filicaia, comune di Camporgiano.



- VERNICIATURA
- IMBIANCATURA
- DECORAZIONI
- STUCCO VENEZIANO

FABBIANI
IMBIANCATURE

FABBIANI CLAUDIO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura
Via Debbia 2, Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Cell. 347 6731676

Punto Ufficio

FORNITURE PER L'UFFICIO E L'AZIENDA

CENTRO STAMPA DIGITALE

Vastissimo assortimento per la scuola e idee regalo



Fornitura libri di testo
Casa della penna - Pelletteria

Castelnuovo di Garfagnana - Piazza della Repubblica
Tel. 0583.641089



AGRITURISMO VENTURO PRISCO

NUOVO PUNTO VENDITA A PONTARDETO

Loc. Pontardeto 8 - Pieve Fosciana (LU)
Tel. 0583 639581 - 333 6897999
www.agriturismoventuro.com

TUTTI I GIORNI PANE DI PATATE
COTTO NEL FORNO A LEGNA
PRANZI DI LAVORO

Giovedì, venerdì e sabato aperto anche la sera



Osteria - Enoteca

Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583/62192

ARREDAMENTI DE CIAN

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA

Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460 - www.decian.it



**RISTORANTE
PIZZERIA
ALBERGO**



*Il Grotto
di Salotti*

55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. NA (Lu)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

COMPORTAMENTI E ONESTÀ D'ALTRI TEMPI

A causa della rivalità da sempre esistente tra la chiesa di San Michele e quella di San Pietro in Castiglione di Garfagnana, il 6 agosto 1783, un non meglio identificato rappresentante dell'Opa di San Pietro fece recapitare manualmente una lettera al deputato Giuseppe Nicolao Orsucci, «dell'Illustrissimo Offizio Religioso di Lucca», supplicandolo di far cessare, col suo autorevole intervento, i contrasti sorti tra le Ope delle due chiese per la nomina di un «Operaro e un Cancelliero»: allora ogni opera o consiglio di amministrazione di un edificio religioso veniva semplicemente chiamato Opa.

Di solito le divergenze tra le due Ope erano originate da motivazioni di prestigio, come ad esempio assicurarsi il privilegio di officiare le funzioni religiose nella ricorrente festa della Libertà, oppure farsi assegnare il predicatore più in voga durante il periodo quaresimale. Purtroppo non mancavano nemmeno profondi contrasti per questioni di carattere economico.

Tuttavia questa volta il litigio sorto tra le amministrazioni delle due chiese sembrava essere più preoccupante del solito, e non soltanto per la temporanea impossibilità di eleggere le due suddette figure amministrative, o per la pretesa dei non aventi diritto, a voler forzatamente partecipare alle adunanze delle due Ope. Il vero problema del nuovo dissidio erano gli intrighi e i maneggi, che se non fossero stati stroncati sul nascere, avrebbero irrimediabilmente compromesso l'osservanza delle antiche regole, dettate fin da quando le due Ope erano unite.

Quindi nel plico che il rappresentante dell'Opa di San Pietro aveva fatto recapitare nelle mani dell'Orsucci, non solo aveva puntualmente de-



Le due chiese antagoniste

scritto la difficile situazione del momento, ma si era anche premurato di stimolare l'intervento del Deputato, ungendo come si suol dire le ruote, con un piccolo ma prelibato dono.

Ciò nonostante la supplica non sortì l'effetto voluto. La risposta di Giuseppe Orsucci, datata 26 agosto 1783, fu piuttosto dura e sicuramente non proprio a favore del supplicante, anche se la missiva recava l'affettuosa intestazione di: «Carissimo Mio». L'Orsucci era un uomo giusto che non sarebbe mai sceso a compromessi, come si può facilmente capire dallo scritto che segue: «Mi ero dato a vedere, di non ricevere più alcun incomodo, per parte di cotesta Opa, ma mi sono ingannato, mentre coll'ultima vostra lettera del 6 d'agosto prossimo passato, mi fate consapevole degli inconvenienti nell'ultime due radunanze

di detta Opa, la quale nelli giorni 17 e 24 di agosto cadente mese, erasi radunata per fare l'Operaro, et il Cancelliero, et altro che doveva fare.

Del foglio, che incluso m'inviate, ho conosciuto i partiti alterati, gl'impegni, i complotti, et i maneggi, che vi sono, per cagione dei quali sono rimaste infruttifere le due ultime radunanze benché fossero stati sperimentati 18 partiti, per farsi il nuovo Oparo.

Nel presente stato dunque di cosa, vi dico essere superfluo il farsi più altre radunanze, et essendo ormai passato un congruo spazio di tempo, e non essendo ancora stati eletti dall'Opa, benché per due volte radunata, dai suoi necessari Uffiziali, io dimattina ne darò avviso al Signor Cancelliero dell'Illustrissimo Offizio, per sapere dai

segue a pag. 4



AUTOSCUOLE
"GIGI AQUILINI"
di AQUILINI FABRIZIO e FILIPPO & C. s.n.c.

CORSI
CQC **PRATICHE AUTO - MOTO**
CICLOMOTORI E
RECUPERO PUNTI
VISITA MEDICA IN SEDE
TUTTI I TIPI DI PATENTE

Castelnuovo Garfagnana - Via L. Nobili, 3 - Tel. 0583 62549
Piazza al Serchio - Tel. 0583 696115

CENTROMARKET
De Cesari

Abbigliamento Intimo
Cartoleria - Giocattoli

terrano[®]

Abbigliamento e accessori
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO di GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349 - centromarketdecesari@virgilio.it



Rosa S.R.L.
 MERCERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA
 SAPONI - MAGLIERIA - INTIMO - CARTOLERIA

Via G. Pascoli, 22 - Castelnuovo di Garfagnana
 Tel. e Fax 0583-62301 - Email: rosa-srl@libero.it



BIGGERI
 IMPIANTI ELETTRICI

Via Valmaira, 4 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
 Tel. 329 5918141
 impiantielettrici@biggerisnc.it

Impianti elettrici civili e industriali
 manutenzione impianti e macchinari
 quadristica
 automazione
 illuminazione stradale
 impianti energie rinnovabili



prodotti tipici
 funghi - farine - farro
 formaggi - confetture
 prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano
 Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu) - Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
 55030 Vagli Sotto (Lu) - Tel. e Fax 0583 649163
 info@bontadellagarfagnana.com

www.bontadellagarfagnana.com



Centro Casa Bonaldi

Articoli Casalinghi e da Regalo - Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE

medesimi, se le sopradette elezioni possa farle, come Deputato, oppure debbano farsi dall'Illustrissimo Uffizio. Nel primo caso, io per Cancelliere, eleggerò uno di quei tre, che voi m'avete indicati, per Oparo poi non sò chi eleggere, non avendo io cognizione d'alcuna persona di cotesto Paese et essendo, che voi in di vostra lettera, non me ne indicate alcuno». Poi con la stessa severità affrontò la questione dei parrocchiani, che senza averne diritto volevano essere sempre presenti alle adunanze delle due Ope: «Circa poi a quello che voi mi dite, cioè, che vi sono alcuni, i quali vogliono annullare le regole, et i metodi già fissati nel contratto della divisione, seguita nel 13 ottobre 1782, io vi dico, che questi tali dall'Altissimo Uffizio saranno severamente puniti, come capi fazionari, e sussurratori. Io già vedo a che tende la mira di questi. Questi pretendono, che tutti affatto li Parrocchiani, senza alcuna distinzione, possano intervenire nella radunanza dell'Opa. Questa tale loro volontà, è contraria a quanto già fu fissato nel sopradetto giorno, in cui di concerto da' ambedue l'Ope fu stabilito, che nelle rispettive loro radunanze, non potessero intervenire, se non che uno per famiglia di quelle Case e Famiglie, che possono intervenire nel Parlamento di Castiglione (...). Questa tal condizione, non vi fu posta né da me, né dall'Illustrissimo Uffizio, né da Monsignore Arcivescovo; ma bensì fu voluta dalla cura dei dieci, la quale come voi sapete, era composta da cinque per parte, e senza questa tal condizione, la detta cura non sarebbe mai venuta alla stipulazione del contratto di divisione. Inoltre la sopradetta condizione non escluse mai alcuno, che per l'addietro avesse avuto diritto d'essere ammesso, essendo questa condizione medesima già osservata fino quando le due Ope erano unite, ed era antichissima questa osservanza; e poi avendola mantenuta anche dopo la fatta divisione, non si è fatta

innovazione pregiudiziale ad alcuno. Questa tale osservanza medesima, si pratica pure anche oggi giorno nell'Opa di S. Michele di Castiglione. Non mi pare dunque, che abbiano ragione di dolersi quelli che per mancanza del sopradetto requisito, non possono intervenire, se non con supplica».

Infine, senza tanti preamboli, criticò aspramente il comportamento del supplicante, con argomenti che non ammettevano repliche: «Vi dico poi, che non era necessario, che per darmi le sopradette notizie, voi mi spedissi uno apposta, ma potevi bensì aspettare la congiuntura di qualche duno, che di costì venisse a Lucca, per non spendere il danaro con aggravio dell'Opera. Circa poi alle due forme di formaggio, per questa volta io voglio perdonarvi, ma vi dico però, che in avvenire non vi prendiate mai più la libertà di mandarmi cosa alcuna, poiché io non ricevo regali, e però neppure queste forme io le volevo ricevere, ma l'uomo mi ha pregato a prenderle, non volendo egli riportarle costì, io dunque le ho prese, e pesando libbre 10 e 6 gli ho dati nove barboni, cioè £. 5,8 di questa moneta. Se l'uomo non avesse preso il denaro, io certamente non avrei prese le forme. Augurandovi da Dio ogni bene vi saluto».

Lo sdegnoso rifiuto del piccolo dono, peraltro fatto dal supplicante anche per riverenza e stima, mostra chiaramente quanto Giuseppe Nicolao Orsucci fosse un uomo onesto e detestasse questo servile modo di agire. Ma la vera dimostrazione d'integrità morale del nostro Deputato è bene evidenziata dalla frase: «... io non ricevo regali». Una citazione che dovrebbe essere un credo per tutte le persone degne di questo nome, ma ancor più dovrebbe esserlo per molti dei nostri politici e governanti che, stando a ciò che si vede e si legge, non si fanno indubbiamente scrupoli ad intascare grosse mazzette.

Guido Rossi

UN MUSEO DA FONDARE

A distanza di oltre 30 anni dalla deliberazione comunale di destinare la Rocca Ariostesca a sede del 'Museo archeologico della Garfagnana', il 'sogno' sembra ormai svanire. Lo storico edificio di cui è imminente l'inizio dei lavori di restauro appare destinato ad essere molteplice memoria del poeta Ludovico Ariosto, che quivi dimorò come Governatore della Garfagnana per circa tre anni (1522-1525).

Se pensiamo che - a partire da quei tempi ormai lontani in cui il sindaco dottor Alessandro Bianchini ci aveva aperto la prospettiva di indirizzare la nostra attività archeologica verso un ben determinato fine: un Museo che desse ai Garfagnini una approfondita conoscenza del proprio passato - di strada ne abbiamo fatta molta, ma anche di Sindaci reggenti il Comune di Castelnuovo ne sono passati diversi. I giovani di allora sono un po' invecchiati e quando ormai l'orizzonte pareva vicino si è imposta un'altra destinazione al monumentale edificio, quasi esemplare termine di un percorso che ha visto via via smantellare la mostra di preistoria sul Mesolitico (periodo dell'Età della pietra di particolare interesse per le testimonianze archeologiche dell'epoca post-glaciale diffuse lungo la valle della Turrite Secca) e l'altra sui Liguri che concludeva anni di ricerche e di scavi archeologici. In contemporanea all'attività sul campo i "depositi" che accoglievano i reperti nel tempo rinvenuti sono cresciuti a dismisura e se non fosse stato per il Comune di San Romano, che ci ha messo a disposizione due capienti locali, non avremmo avuto luogo in cui sistemare i reperti archeologici della Garfagnana. Quanto



ALBERGO • RISTORANTE
L'Appennino
 da Pacetto

CUCINA CASALINGA
 SPECIALITÀ FUNGHI,
 CACCIAGIONE

55030 San Pellegrino in Alpe - Tel. 0583 649069 - 0583 649112



Moscardini
 Abbigliamento
 dal 1963

Castelnuovo di Garfagnana • Tel. 0583 62060

autoscuole salvino

CONSEG. PATENTE
A-B-C-D-E
AGENZIA PRATICHE
AUTOMOBILISTICHE

Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

www.autoscuolesalvino.com

GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO

Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

**Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori**

CASTELNUOVO di GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24

☎ e Fax **0583.62049**

PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. **0583.65678**



Paramento dell'età del Bronzo, pezzo unico in Europa, rinvenuto nei pressi della Pania di Corfino (vedi pag. 13 del libro "Il paramento di Cima La Foce")



è stato fatto nel settore è frutto dell'attività di pochi volontari e dell'operativo sostegno della Soprintendenza Archeologica nella persona del dottor Giulio Ciampoltrini e, relativamente agli scavi preistorici, del prof. Carlo Tozzi e del compianto dottor Mario Dini dell'Università di Pisa. Dopo quarant'anni di appassionati ritrovamenti e scavi, seguiti il più delle volte dalla pubblicazione dei dati provenienti dal lavoro svolto, abbiamo costituito una grande raccolta di scatole, scatoloni e scatoline disposte su metri e metri di scaffali. Così abbiamo negato la visibilità dei reperti archeologici e la loro conoscenza specifica alla collettività. In pratica non siamo stati capaci di creare niente riguardo al pubblico, dato che l'opera svolta è stata confinata solo agli attori dei ritrovamenti e alle pubblicazioni scientifiche circolanti fra gli 'addetti ai lavori'. Nel frattempo – mi ripeto – abbiamo pure smantellato la mostra sul Mesolitico e, dopo questa, pure la mostra sui Liguri e lasciato involare altrove pezzi di eccezionale valore: l'elenco sarebbe lungo. Vi sarà mai in questa valle un amministratore tanto illuminato da voler porre le basi del Museo archeologico della Garfagnana? Vorrà assumersi l'onere ma anche l'onore di aver costruito un vero Museo e non due stanzette qua e là in luoghi da definire? Un Museo che ci faccia capire quanti e quali siano stati gli esseri umani che hanno calpestato il nostro territorio – a partire da quell'uomo di Neanderthal presente in Garfagnana circa 50.000 anni fa – onde stabilire un minimo di collegamento con il passato e non rinunciare a debitamente conoscerlo. Non vorrei sbagliarmi ma forse il proble-

ma di fondo è la nebbia della 'non conoscenza' che aleggia nella valle, altrimenti ci sarebbe molto da fare ed aprire non solo nuove prospettive di lavoro e turistiche, ma soprattutto consentire e comunicare un'appropriata conoscenza culturale ed archeologica del nostro passato, cosa che solo un Museo con propri operatori potrebbe garantire. Qui ci consideriamo ancora discendenti dei Liguri, ma in realtà le conoscenze che abbiamo acquisito ci consentono una storia ben diversa.

Non voglio fare un elenco delle scoperte, eccezionali e non, che ci riguardano, invito ad aprire sul computer il sito "I segni dell'Auser" per vedere quanto di importante vi è riportato sulla Garfagnana. Noi del volontariato archeologico avevamo un sogno che la Rocca Ariostesca potesse accogliere le testimonianze dei Neandertaliani, degli Aurignaziani, degli Epigravettiani, dei Mesolitici, dei Neolitici, degli Eneolitici, dei Terramaricoli, dei Protovillanoviani, degli Etruschi, dei Liguri e dei Romani, e se vogliamo pure dei Longobardi fino a quei *domini loci* collegati a quel vistoso fenomeno che generò l'incastellamento bassomedievale. Oggi il pannello progettuale esposto all'esterno della Rocca Ariostesca (progetto del Gruppo Dezzì Bardeschi) lascia all'archeologia solo due stanze che non possono che essere riservate alla storia della Rocca stessa e a quel notevole complesso di reperti ceramici che in essa giacevano e ne scandiscono il trascorrere del tempo e il suo stesso divenire fino al presente. Il Museo archeologico è dunque ancora da fondare.

Paolo Notini

Grani di collana d'ambra e pasta vitrea dal sito etrusco della Murella di Castelnuovo (vedi pag. 55 del libro "Gli Etruschi e il Serchio")

TORTELLI
BORSE
SCARPE
TORTELLI

Via N. Fabrizi "La Barchetta"
CASTELNUOVO di GARF.

VALIGE

TORTELLI

☎ 0583.62175

Marche di massima garanzia



Fioravanti Capretz s.r.l.



INGROSSO

BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI - VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)

Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite - Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579

ECOL STUDIO 

LABORATORIO DI ANALISI CLINICHE, CHIMICHE E MICROBIOLOGICHE
CON PIÙ DI 30 ANNI DI ESPERIENZA
MDL È UN'AREA SPECIALIZZATA DI ECOL STUDIO SPA

Esami di routine in 24 H!
Sabato mattina aperti!

via G. Tovani 18/b Tel. +39 0583 808840 Email: lab@emmedielle.com
55022 Fornoli (LU) Fax +39 0583 805498 www.emmedielle.com

Autoregistrazione Comunale Prot. N. 20296 del 23/12/2011
Autoregistrazione Unica Sog. 2518/12 Prot. N. 8777 del 19/11/2012
Accreditamento Servizio Sanitario Nazionale
Direttore Sanitario Dottor Baldassare Pizzitoni

Ambrosini
Ambrosini

OROLOGERIA **SEIKO CASIO**
OREFICERIA - ARGENTERIA - MEDAGLIE
COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS

PIAZZA AL SERCHIO (Lu) - Tel. 0583.696058

RUGGERO DINI DE "IL BARETTO" PREMIATO CON L'AQUILA D'ORO NEL COMMERCIO



Da sinistra Fanucchi, Tambellini, Dini e Menesini.

"Aquila d'oro" per i quaranta anni di laboriosa e proficua attività nel commercio per Ruggero Dini, titolare con la famiglia a del noto "Il Baretto", con ristorante, pizzeria e spaghetteria, in via Farini, a due passi da Piazza Umberto, a Castelnuovo. Infatti Ruggero Dini, classe 1955, castelnuovese doc, è stato tra gli insigniti del prestigioso premio "Maestri del commercio" per il 2018, organizzato dall'Associazione 50 & Più Confcommercio. La cerimonia, svoltasi nella sala Ademollo di Palazzo Ducale a Lucca, è stata condotta dal giornalista Paolo Del Debbio, alla presenza del presidente nazionale dell'Associazione 50 & Più e vicepresidente nazionale di Confcommercio Renato Borghi, del presidente provinciale di Confcommercio Antonio Fanucchi, del Prefetto di Lucca Maria Laura Simonetti, del Presidente della Provincia

Luca Menesini, del Sindaco di Lucca Alessandro Tambellini. Ruggero Dini ha iniziato l'attività nel campo della ristorazione giovanissimo, insieme a Sandro Gualtierotti e Luigi Lupetti. Era il 1° gennaio 1978 quando i tre giovani castelnuovesi dettero vita ad un bar-paninoteca, poi trasformatosi in ristorante. Gualtierotti e Lupetti, dopo poco, intrapresero altri percorsi professionali

e Ruggero fu affiancato dal fratello Pierluigi, con l'appoggio e l'esperienza di mamma Lina e nel 1984 dalla moglie Patrizia Biagioni. Quindi è stata la volta del figlio Gianni, che ora, si può dire riveste sempre più la funzione di timoniere, con l'auspicio che arrivi la terza generazione con i giovanissimi Jacopo e Caterina, i figli di Gianni e di Lorenza Rossi. Racconta Ruggero Dini, un po' con

nostalgia ed un po' con orgoglio: "Il nostro locale ha visto la nascita anche del primo circolo castelnuovese del bridge e del buracco. La prima provvisoria denominazione dell'azienda fu Gualtierotti-Lupetti-Dini. Poi facemmo un sondaggio tra i nostri clienti e risultò vincitore il termine "Il Baretto" e così è stato. Il passaggio da paninoteca a ristorante fu dovuto anche allo spostamento degli Istituti scolastici superiori lontano dal centro. Prima, infatti, al mattino, i ragazzi, scesi dai pullman, venivano a prendere la colazione da noi. Tra gli ultimi studenti nostri fedeli clienti mi ricordo Paolo Fantoni, che veniva da Gragnana di Piazza al Serchio, poi sindaco e presidente dell'Unione Comuni. Mi ricordo anche i primi clienti, al ristorante, nel 1985 il fotografo Loris Masotti e un bancario versiliese della Cassa di Risparmio di Lucca".

Da "Il Baretto" sono passati molti personaggi

noti come il cantante Zuccherò, l'attore e regista teatrale Andrea Buscemì, che ha lasciato anche un disegno, l'attore, comico e doppiatore Giorgio Ariani e un'allora giovane sindacalista, salita poi al vertice della Cgil, Susanna Camusso. Infine numerosi i riconoscimenti professionali, anche nel passato, come "30 anni insieme" della Confcommercio e Settimana del Commercio, il premio "Il mago dei fornelli" al figlio Gianni, promosso da La Nazione e Federazione italiana cuochi, i 35 anni di "Fedeltà al lavoro" della Camera di Commercio, l'attestato di benemerita "Eccellenze" per due anni consecutivi 2014-2015.

Dino Magistrelli

LA PASIMATA D'ORO DELLA GARFAGNANA

La pasimata regina dorata di Pasqua della Garfagnana. Grande successo per il concorso "La Pasimata d'Oro della Garfagnana" ideato dalla condotta Slow Food Garfagnana Valle del Serchio insieme a Confcommercio Lucca, associazione Compriamo a Castelnuovo e Comune di Castelnuovo. Le pasimate da realizzarsi prima dell'evento e dopo l'iscrizione entro sabato 10 marzo, andavano consegnate presso la sede dell'Associazione Compriamo a Castelnuovo in via Farini, 2 entro le ore 18 di venerdì 16 marzo per i professionisti mentre per i privati la consegna doveva avvenire entro le ore 14 di sabato 17 marzo.

Sabato 17 marzo nel Loggiato Porta sono state ben 19 le pasimate in gara tra i professionisti, addirittura 28 tra i privati, per una giornata tutta in omaggio al tipico dolce pasquale della Garfagnana. In un'edizione dei record, ha primeggiato nella categoria dei professionisti che ha gareggiato durante il mattino, il Forno Nutini di Ponte all'Ania, già famoso per il suo panettone e per quest'anno anche "bollino 2018" di Pasi-

segue a pag. 8

ESTETICA ELLE
Un vero paradiso per il tuo benessere... **unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO
Tel. 0583.62516



STUDIO PALMERO - BERTOLINI
ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUZZELLI
RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI

Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100

Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.it



Apicoltura
Angela Pieroni
MIELE, PAPPA REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana - S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944

Macelleria
BROGI
da antica tradizione

CARNE DI 1^a QUALITÀ

Tel. 0583 644214

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana



NOTIZIARIO UNIONE COMUNI GARFAGNANA

Unione Comuni Garfagnana, un unico Piano Strutturale Intercomunale

Il Piano Strutturale Intercomunale dell'Unione Comuni Garfagnana è il primo adottato in Toscana per un vasto ambito territoriale, sulla base della nuova legge regionale sul governo del territorio, la Legge Regionale 65/2014. La Regione ha sostenuto con forza, impegnando importanti risorse finanziarie, la strada dei piani intercomunali: una strada che punta a ridurre il numero dei piani, a semplificare la pianificazione territoriale ed urbanistica ma soprattutto a creare sinergie fra i Comuni per dare soluzioni adeguate ai problemi ed alle scelte che superano la dimensione di un singolo Comune.

Il Piano Strutturale Intercomunale è innanzitutto un piano di area vasta, un piano cioè che affronta i problemi comuni a tutta la Garfagnana: il calo demografico, il rischio di abbandono delle aree interne, la mobilità e quindi la possibilità di accedere rapidamente ai servizi, ai luoghi di studio e di lavoro, le prospettive economiche, la salvaguardia dell'integrità del territorio dal rischio sismico, idraulico e geologico. E' un obiettivo ambizioso ed impegnativo, per il quale il Piano definisce un'articolata strategia di interventi fondata sulla creazione di reti sociali, economiche, di servizi e di infrastrutture a livello sovra comunale per rafforzare l'identità e per elevare l'attrattività di questo territorio. I principali settori di intervento sono: la realizzazione di una rete di trasporti funzionale alle esigenze dei cittadini e dell'economia; l'innovazione, anche imprenditoriale, nel settore agricolo; la promozione del turismo, vero volano dello sviluppo; il sostegno alle manifatture più avanzate



Il Presidente Nicola Poli

ed all'artigianato; la realizzazione di una rete di servizi sociali ed educativi e di una rete di strutture commerciali diffusa; la messa in sicurezza del territorio; l'ammodernamento infrastrutturale, anche digitale.

La Garfagnana è peraltro una tipica area interna secondo la definizione della Strategia Nazionale Aree Interne caratterizzate da ricchezza di valori ambientali, paesaggistici,

culturali e sociali ma lontane dai poli di servizi ed in forte declino demografico. Per tali ragioni e soprattutto per l'impegno e la volontà dell'Unione dei Comuni, la Garfagnana è stata riconosciuta insieme alla Lunigiana, alla Media Valle del Serchio ed all'Appennino Pistoiese fra le principali aree strategiche della Toscana e la maggior parte dei comuni dell'Unione sono stati inclusi fra le aree progetto. La stessa Unione coordina il lavoro per la redazione del Preliminare di strategia e poi del documento di Strategia d'area. Anche questo lavoro ha nutrito ed orientato l'approccio strategico del Piano Strutturale Intercomunale alle problematiche ed alle esigenze di queste aree per gli aspetti che attengono al governo del territorio.

I tempi molto rapidi in cui è stato elaborato il Piano (circa 8 mesi) e poi adottato dai Consigli Comunali di tutti i 14 Comuni dell'Unione, fanno del Piano Strutturale Intercomunale della Garfagnana un esempio virtuoso di pianificazione territoriale e di intesa istituzionale per tutta la Regione. Un lungo ed articolato lavoro quello dell'Unione Comuni Garfagnana, che ha visto il nuovo servizio assunto in delega della funzione

fondamentale di pianificazione urbanistica ed edilizia di ambito comunale proprio nel ruolo cruciale di coordinamento della delicata fase di adeguamento degli strumenti di pianificazione comunali alle nuove norme regionali.

Si tratta di un eccellente risultato per il territorio, essendo la prima Unione, peraltro composta da un numero elevato di Comuni, che completa il percorso in base alla nuova normativa urbanistica vigente e rispettando la tempistica del bando che ne prevedeva l'adozione entro la fine del 2017 - esprime con soddisfazione il Presidente dell'Unione Nicola Poli - Un ringraziamento ai Sindaci componenti la Giunta che compattamente hanno creduto nell'accorpamento della gestione della programmazione urbanistica nella unica vera dimensione, quella della funzione associata in Unione dei Comuni, presupposto per nuove politiche di sviluppo che la Garfagnana sta sviluppando anche nell'ambito della strategia nazionale per le aree interne.

Tale strumento di pianificazione, che interessa una superficie di circa 500 km², necessita di un ulteriore impegno tecnico, nonché di un coinvolgimento attivo della popolazione, delle Amministrazioni Comunali e dei vari soggetti che operano sul territorio. Infatti, a seguito della pubblicazione della sua adozione sul BURT, chiunque potrà presentare osservazioni entro il 21 maggio 2018. Tali osservazioni devono essere presentate all'Unione Comuni Garfagnana mediante servizio postale (Via V. Veneto 9 55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU), PEC (ucgarfagnana@postacert.toscana.it) o consegnato direttamente al protocollo dell'Ente tramite modello predisposto e scaricabile dal sito www.ucgarfagnana.lu.it. Si ricorda che gli elaborati del piano adottato e le relative valutazioni ambientali sono depositate presso l'Unione e consultabili e scaricabili dal sito. L'Ente promuoverà inoltre incontri - il primo dei quali è già previsto per venerdì 27 aprile p.v. ore 16.00 presso la sua sede - in cui, oltre a riproporre le motivazioni fondanti della redazione del Piano, verranno illustrate la fase attuale e le modalità per l'inoltro di ulteriori osservazioni.

CALZATURE



fontana

fontana

**Vasto assortimento uomo, donna, bambino
Calzature artigianali e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.**

Via Fulvio Testi 6/b - Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271

e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html



CASEIFICIO ARTIGIANO

Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana la genuinità sulla vostra tavola

Pieve Fosciana Tel. 0583.62723

LIA GROSSI

A R R E D A M E N T I

www.liagrossi.com

Via Pascoli 32, Castelnuovo - Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it

disegna la
tua casa



**Calzature
Pomolo Pocai
& C. sas**

Via Nicola Fabrizi, 2
Castelnuovo Garfagnana
Tel. e Fax 0583 62408



LAVORAZIONI
MARMI E GRANITI
BIAGIONI
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione
d'arte funeraria
e accessori in
bronzo, sculture,
lavorazione
cucine in massello,
bagni, caminetti,
edilizia

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA via d'Arni, 1/a Torrite
Tel. 0583.62995 Fax 0583.639477 E-mail: biagionimarmi@gmail.com

Ristorante  Albergo
da **Carlino**
*25 camere
con bagno*
SPECIALITÀ GARFAGNINE

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA - Via Garibaldi
Tel. 0583 644270

www.dacarlino.it

**BANCHETTI E
ALTRE CERIMONIE**





La vincitrice del primo premio "privati" Giovanna Vanni
assieme alla giuria

mata d'Oro. Secondo il forno L'Angolo del Pane di Sillicagnana a San Romano con punto vendita anche a Castelnuovo e terza l'attività enogastronomica L'Aia di Piero di Castelnuovo. Le pasimate in gara sono state poste ai voti di sei giudici che ne hanno analizzato gusto, forma, colore, profumo e cottura. Presidentessa della giuria la food blogger Annarita Rossi, insieme al fiduciario della condotta Slow Food Garfagnana Valle del Serchio Alessio Pedri, al titolare del ristorante Il Pozzo di Pieve Fosciana e membro Slow Food Giordano Andreucci, all'esponente di Confcommercio e titolare del ristorante Il Baretto Gianni Dini, all'esperto enogastronomico Cesare Da Prato che ha portato la ricetta della pasimata sino in Regione e all'ispettore Asl Francesco Verdigi. Durante la gara sono state vendute in numero considerevole le pasimate dei forni e pasticcerie in gara: fra questi di Marovelli Cakes, Pasticceria Franco, Panificio Angela, Alimentari da Brunetto, Pasticceria Pedreschi, La Credenza, L'Aia di Piero, forno L'arte del Pane, Panificio Ginestri, Il Desco Garfagnino, Pasticceria Lilli, Bar Gelateria La Fenice, forno Mai più senza Pane, Forno Nutini, Panificio Brogi, Forno della Cla, Pasticceria Marovelli di Piazza al Serchio, L'angolo del pane fino alla Pasticceria Lucchesi di Barga. Di qualità anche la gara del pomeriggio tra i privati con un cambio in giuria che ha valutato circa 30 pasimate in gara: la signora Carla di Castiglione, fra i paesi con la ricetta della pasimata più antica, si è avvicinata con Francesco

Verdigi. In questo caso ha primeggiato la pasimata di Giovanna Vanni da Pieve Fosciana, premiata con una targa partecipativa e ben 100 euro in buoni acquisto da spendere nei negozi aderenti all'associazione Compriamo a Castelnuovo. Rispettivamente seconda e terza quelle presentate e provenienti da Galliciano di Fabio Biagioni ed Alessia Bertoncini. Sono state presentate anche tre pasimate realizzate senza glutine: in quest'ultimo caso la giuria ha deciso di premiare come migliore quella di Rosalia Viviani di Castelnuovo.

Ai vincitori è stata consegnata una targa di partecipazione offerta da gioielleria Pellegrineschi e uno speciale grembiule griffato realizzato da Arte in Stampa.

Gregorio Andreini



**CRONACA
dalla VALLE**

a cura di Dino Magistrelli

* Donazione del Rotary Club di Lucca al Pronto Soccorso di Castelnuovo

Il Rotary Club di Lucca ha consegnato due nuovi importanti strumenti diagnostici per il Pronto soccorso dell'ospedale "Santa Croce" di Castelnuovo. Alla cerimonia di consegna era presente



Il momento della consegna al Pronto Soccorso di Castelnuovo

il presidente del Rotary Club Lucca, Giancarlo Nollodi ricordando che la scelta è stata indirizzata su strumenti utilizzati ogni giorno per la visualizzazione dei parametri vitali dei pazienti, come indicato dagli stessi sanitari e dei vertici Asl. L'iniziativa è stata concertata con l'ingegner Mirco Magnani, direttore delle Tecnologie Sanitarie, e con il dottor Raffaele Domenici, socio del Rotary e direttore del Dipartimento materno-infantile dell'Azienda USL Toscana nord ovest e l'intero consiglio direttivo del Rotary lucchese. Alla consegna dei due monitor specializzati erano presenti la direttrice degli ospedali di Lucca e Valle del Serchio Michela Maielli, la responsabile sanitaria del presidio della Valle del Serchio Romana Lombardi, la direttrice del Pronto Soccorso di Lucca Fabiana Frosini, la responsabile del Pronto Soccorso di Castelnuovo Piera Banti, il coordinatore infermieristico della struttura Marco Landi e di altri professionisti dell'Azienda sanitaria. Il sindaco di Castelnuovo Andrea Tagliasacchi ha ricordato che è stato un bel segnale nei confronti della cittadinanza, in un momento di riorganizzazione e miglioramento del Pronto Soccorso di Castelnuovo, che rappresenta un servizio nevralgico per il territorio della Valle. Presenti anche il vicesindaco di Castelnuovo dottoressa Patricia Tolaini ed il già primario ospedaliero dottor Alessandro Bianchini.

* Mostra sulle radio d'epoca in Mont'Alfonso

Nella Fortezza di Mont'Alfonso a Castelnuovo è stata allestita una mostra sulle radio d'epoca che avrà carattere di esposizione permanente nella Casa con gli Archi all'interno della storica fortificazione. "La Radio: Voce della Storia" è il titolo della mostra di apparecchi radio d'epoca con oltre 80 pezzi rari e preziosi, che fanno parte della raccolta donata, alcuni anni fa, dal collezionista Armando Goldoni di Formigine (Modena) alla Provincia di Lucca, la quale ha deciso di renderla visibile al pubblico in maniera permanente. L'esposizione costituisce una sorta di itinerario della storia della radio dagli anni '20 agli anni '60. Dalle prime radio che, in pratica, erano veri e propri strumenti scientifici con fili, leve, valvole e scale graduate di difficile comprensione, fino alle successive



FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE - VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it



RISTORANTE
DA STEFANO
 del Cav. Zeribelli Stefano
 SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009
VIAREGGIO - (Lu)
 chiuso il giovedì



TIPOLITOGRAFIA
AMADUCCI
 di BASILI LUCA e GIUSEPPE

dalla progettazione
 grafica alla stampa
 offset & digitale

www.amaducci.it

BORGO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
 Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
 E-mail: amaducci@amaducci.it



realizzate con la cassa in legno, le scale graduate retro illuminate dov'è possibile vedere la frequenza e la stazione, le manopole per la sintonia e il volume. "La Radio: Voce della Storia" ha l'obiettivo di evidenziare non solo l'evoluzione tecnologica ed estetica di questi apparecchi, ma anche la funzione sociale e culturale rivestita nel tempo dalla radio, di fatto il primo mezzo di comunicazione di massa, usato per i radiogiornali, per la propaganda politica, per raccontare i grandi eventi, per diffondere la musica, e più tardi, anche per le radiocronache sportive e contribuendo, tra l'altro, anche all'alfabetizzazione di molti strati sociali del nostro Paese. La Provincia di Lucca ha inoltre arricchito la mostra permanente a Mont'Alfonso con contributi video, audio e documenti rari anch'essi donati dalla famiglia Goldoni, in particolare dalla signora Giovanna Vecchi Goldoni, che contribuiranno a rendere ancora più interessante il percorso espositivo sia per gli adulti che per i più piccoli. Una sezione della mostra, grazie ai preziosi ricordi della famiglia, rievcherà anche il contributo della Garfagnana alla storia delle trasmissioni radio attraverso la figura dello scienziato Francesco Vecchiacchi (1902-1955), nato a Filicaia, in comune di Camporgiano il 9 ottobre 1902. Vecchiacchi alternò esperienze di studio e insegnamento con il lavoro alla Magneti Marelli, dove assunse la direzione del Laboratorio Radio orientando le sue ricerche verso le nuove conquiste della tecnica elettronica, della trasmissione dei segnali radio attraverso ponti radio e realizzando, all'inizio della seconda guerra mondiale, innovativi sistemi radar. La mostra sulla radio sarà visitabile, ad ingresso libero, presso la Fortezza di Mont'Alfonso dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13; il martedì e il giovedì, oltre alla mattina, anche dalle 15 alle 17. In altri orari solo su appuntamento (info 0583-643201).

* La Garfagnana nella riserva di biosfera MaB-Unesco

Un progetto su come migliorare la qualità della vita in Garfagnana. È stato il tema di un convegno nazionale svoltosi a Castelnuovo nel salone del Convento di San Giuseppe, meglio conosciuto come quello dei Cappuccini. L'evento era rivolto agli operatori turistici, ai produttori locali ed in generale agli abitanti della Garfagnana intenzionati ad aprire un dialogo su queste tematiche ambientali e di sviluppo sostenibile. Numerosi erano i giovani tra i partecipanti al convegno con la consapevolezza di conseguire opportunità



I partecipanti al Convento dei Cappuccini

di sviluppo. Interessante è stato anche un sondaggio tra i presenti su tre quesiti: quali opportunità vedi nel tuo territorio? Come possiamo rendere concrete queste opportunità tramite eventi o attività? In che modo puoi contribuire? Numerose le risposte concrete e dirette. Comunque una certezza c'è. Quella che gli abitanti della Garfagnana vivono in una riserva della biosfera riconosciuta a livello internazionale, anche se spesso non ne sono consapevoli. A sei mesi dal Forum mondiale dei giovani della rete MaB Unesco, il gruppo Mate, formato dai partecipanti della Riserva Appennino toscano-emiliano, ha così promosso un'occasione di dialogo aperta a tutti per fissare percorsi da costruire e traguardi da raggiungere. Infine un obiettivo concreto: i partecipanti sono stati coinvolti attivamente in un processo di condivisione su come migliorare la qualità della vita in Garfagnana. Per ulteriori approfondimenti andare sul sito web: www.mabappennino.it.

* Due classi della Scuola Media di Castelnuovo incantate dal Museo Navale

È stata molto apprezzata dagli alunni delle prime classi A e D della Scuola Media di Castelnuovo la visita di istruzione al porto militare di La Spezia e al Museo tecnico navale tra i più importanti d'Italia che documenta la prestigiosa storia della Marina italiana fino ai nostri giorni. Gli alunni erano accompagnati dagli insegnanti Teresa Lopponi, Francesca Pierotti, Pier Luigi De Lucia, Monica Masini, Federico Teani, Silvia Lemmi. Gli alunni delle due classi sono stati accolti dal contrammiraglio Silvano Benedetti,



Le due classi con il contrammiraglio Benedetti (sulla sinistra)

garfagnino di nascita e di origine della famiglia, il quale è stato una eccezionale guida. Nella visita al porto i ragazzi hanno potuto ammirare la nave militare Scirocco, la nave scuola Amerigo Vespucci, Nave Italia nel bacino di carenaggio ed altre. Nella visita alle officine gli alunni sono stati molto interessati all'allestimento delle scialuppe di salvataggio, tra l'altro molto utilizzate negli ultimi anni a favore dei profughi nel Mediterraneo meridionale. Molto in-

teresse ha destato poi la visita al Museo con la sala dedicata all'evoluzione navale con una raccolta di modelli in scala di vascelli di marine degli stati italiani, nonché modelli di quasi tutte le principali Unità italiane varate tra il 1860 ed il 1910 nell'Arsenale della Spezia e quelli di navi italiane risalenti alla Seconda Guerra Mondiale. La sala delle armi subacquee a partire dal prototipo impiegato dalla Marina del 1875, per arrivare ai vari tipi impiegati della Prima e nella Seconda Guerra Mondiale tra siluri e mine subacquee. La sala dedicata alle armi antiche, con due spingarde moresche del XVI secolo, un cannoncino turco del 1521, due piccole bombarde del 1784, una mitragliatrice Gatling a 10 canne dei primi del secolo, originariamente utilizzata dai Boxer. Sono inoltre esposte due teche di armi portatili impiegate nella Guerra italo-turca e nella Prima Guerra Mondiale. Infine le polene, le quali riempiono un grande salone, appartenute a vascelli del XV, XVI e XVII secolo. Fra queste merita una particolare menzione la misteriosa

SISTEMI DEPURATIVI
LIGNITI FABIO & C.

Tel. 0583/68375
 349/8371640

SPURGO POZZI NERI
STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Fabio & C. s.n.c.
 Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca
 email: ligniti@sistemidepurativi.it



DINI MARMI
 dal 1888

RIVENDITORE
 AUTORIZZATO
 OKITE-SILESTONE

LAVORAZIONE MARMI GRANITI E PIETRE
 ARTE FUNERARIA

55053 GHIVIZZANO - COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
 Via Nazionale 137

Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977
www.dinimarmi.it • staff@dinimarmi.it





Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Uffici di Castelnuovo:
Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390

Via della Fontana, 6
A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo
tra il verde e la quiete

DA LORIETTA

Ristorante
Tipico

Tel. 0583 62191
www.dalorietta.it



Ampio locale
per cerimonie

scultura lignea femminile, detta Atalanta, che si crede possa stregare chi la guardi troppo a lungo. Interessante la documentazione fotografica sui primi esperimenti di Guglielmo Marconi con le stazioni riceventi mobili alla fine dell'Ottocento e nel giardino interno del Museo Navale il monumento in bronzo della Medaglia d'Oro al Valor militare, il livornese Costanzo Ciano, opera dello scultore Francesco Messina. Infine il pranzo nella mensa del Circolo Sottufficiali della Marina Militare con il servizio coordinato dal signor Marco Lecci. La professoressa Teresa Lopponi, coordinatrice del progetto didattico, ha ringraziato ufficialmente le autorità militari, a cominciare dal contrammiraglio Silvano Benedetti, per la cordiale accoglienza e la disponibilità dimostrata da tutto il personale nel fare vivere agli alunni delle due classi una esperienza unica che ricorderanno a lungo. Il contrammiraglio Silvano Benedetti, nato a Castelnuovo nel 1959, ha frequentato il Collegio Navale Francesco Morosini di Venezia e l'Accademia Navale di Livorno, conseguendo la laurea in Scienze marittime e navali. Numerosi gli incarichi di sempre maggior impegno e prestigio fino al servizio nella Nato a Bruxelles. Sposato con la signora Susanna Poli, castelnuovese, ha tre figlie.

* Paolo Andreucci e Anna Andreussi imbattibili nel Rally del Ciocco

Paolo Andreucci e Anna Andreussi su Peugeot per l'ottava volta hanno vinto il Rally del Ciocco,

giunto alla edizione numero 41, e iniziato alla grande il campionato 2018. I campioni italiani in carica hanno preso il comando dalla terza prova speciale e lo hanno mantenuto fino al traguardo. Al secondo posto l'equipaggio formato da Andrea Crugnola e Danilo Fappani con la Fiesta R5 di Ford Racing. Crugnola ha tra l'altro ha vinto anche quattro speciali. Al terzo posto Simone Campedelli e Tania Canton sulla Ford Fiesta R5 di Orange1 Racing portata in gara dalla Vieffecorse. Grande festa all'arrivo in Piazza Umberto a Castelnuovo dei tre equipaggi primi classificati, accolti dal sindaco Tagliasacchi ed altri assessori, dal senatore Andrea Marcucci, giunto poco prima da Roma per essere presente almeno alla premiazione, visto che gli impegni parlamentari gli avevano impedito la partecipazione come pilota. Una serata veramente festosa con la filarmonica Verdi di Castelnuovo che ha allietato i presenti e infine ha suonato l'inno di Mameli al momento della premiazione, sotto la guida del maestro Stefano Pennacchi.

* Conclusa la stagione teatrale all'Alfieri

Al Teatro Alfieri di Castelnuovo si conclude la stagione teatrale promossa con la Fondazione Toscana Spettacolo, con l'opera "Faber in fabula" con protagonisti sul palco Alessandro Bertolucci e Michela Innocenti, scritta e diretta da Erik Franchi, con l'organizzazione di Comune di Castelnuovo e Via Lattea. Uno straordinario viaggio sulle tracce di Fabrizio De Andrè e la con la compagnia teatrale Via Lattea che ha inaugurato la collaborazione con i Kinnara, cover band tra le più quotate d'Italia. Scenografia di Romina Nari, costumi di Cristiana Omari, dipinti di Lucia Pedri, luci Samuele Battistoni, proiezioni Nicola Rossi, direttore di scena Paolo Del Grande, voce solista e chitarra Paolo Kinnara Pardini, sax clarino Roberto Martinelli, chitarra Cesare Lo



Paolo Andreucci e Anna Andreussi festeggiano la vittoria (foto Stefano Viviani)



Iacono, chitarra e voce Andrea Vezzoni, basso elettrico Pietro Bertilorenzi, batteria Graziano Belli, percussioni Marco Mugellini, tecnico di scena Michele Toni, movimentazione scene Luca Mantica.

* Festival e mercatino itinerante delle frazioni di Castelnuovo

Otto tappe quest'anno per il "Festival delle frazioni - Mercatino e merenda itinerante", tradizionale evento domenicale primaverile che si snoda nelle frazioni di Castelnuovo. Come sempre si potranno vedere ed acquistare i prodotti del mercato artigianale del territorio della Garfagnana. La manifestazione con una domenica in più rispetto al 2017, si prospetta sempre più in crescita, considerando anche che quest'anno la partenza sarà con un mese d'anticipo, con già due tappe in programma ad aprile. Le frazioni di Castelnuovo inoltre per l'edizione 2018, saranno tutte unite contro la violenza sulle donne. In ogni tappa del Festival e per ogni frazione, si inaugurerà con questo scopo una panchina rossa. L'iniziativa promossa dall'Associazione Non Ti Scordar di Te durante la Giornata Internazionale contro la violenza sulle donne, ha riscosso grande successo in tutti i Comuni del territorio. Oltre al capoluogo garfagnino, adesso arriva in ogni frazione.

Il Mercatino itinerante è organizzato dal Comune di Castelnuovo in collaborazione con le associazioni di volontariato delle varie frazioni. Il mercato si svolgerà dalle 14,30 ed è previsto un servizio di navetta gratuito per le giornate a Cerretoli, Metello, Palleroso, Rontano e Croce-Stazzana.

L'inizio previsto il 15 aprile nella frazione di

Ristorante - Albergo diffuso - B&B - Case vacanza

La Cerageffa

Via Cerageffa - CAPANNE DI CAREGGINE (Lu)
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88
e-mail: info@lacerageffa.it • www.ristorantelacerageffa.com

COMPLESSO TURISTICO

Troverai una vasta esposizione

roberta

calzature
pelletteria
abbigliamento
sportivo

LE MIGLIORI MARCHE
CON PREZZI SPECIALI

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

Ristorante - Pizzeria

Il Pozzo di GIORDANO & MAURIZIO

AMPIO PARCHEGGIO
GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON
TERRAZZA PANORAMICA

Chiuso il
Mercoledì

PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

Palleroso con "Le Aie del Pane, dell'olio, del vino e delle erbe selvatiche" avrà da subito filo conduttore un importante progetto portato avanti dalla Biblioteca Comunale di Castelnuovo: "Nati per leggere". In ogni frazione i lettori volontari leggeranno storie da libri scelti direttamente dai bambini. Il progetto vuole stimolare la lettura ad alta voce dei genitori ai figli in età prescolare per i tanti sicuri vantaggi che ne derivano.

La seconda tappa prevista sempre nel mese di aprile, domenica 22, si svolgerà a "Rontano e le sue magie". Il 6 maggio toccherà a Cerretoli con "Cerretoli fra colori e sapori". Una frazione pronta a stupire sempre grazie ad un connubio unico imperdibile fra paesaggio e cibo: da provare per credere. Il 13 maggio sarà un quarto appuntamento atteso a Gragnanella per gli amanti della birra locale artigianale: in programma da degustare c'è "...a tutta birra". Il 20 maggio vedrà come scenario Antisciana che accoglierà i visitatori per "...style!", appuntamento del mercatino itinerante con il tema della moda. Il 27 maggio il Mercatino itinerante approderà invece a Metello, la frazione più piccola del Festival per "La mufrina dei bambini". Per la settima domenica in calendario il 10 giugno prevede un debutto: Croce-Stazzana per "...in festa". Infine l'ottava giornata finale del "Festival delle frazioni - Mercatino e merenda itinerante" sarà il 17 giugno a Torrite con "Gozzovigliando".

Gregorio Andreini

* A Campori importante opera di restauro di Carolina Cannizzaro

Gli abitanti di Campori in comune di Castiglione, hanno festeggiato il ritorno nella chiesa del paese della seicentesca tela raffigurante la Madonna Assunta con i santi Antonio da Padova e Ansano, egregiamente restaurata da Carolina Cannizzaro di Lucca. La Messa è stata celebrata da don Enzo Lucchesi e don Giovanni Grassi. Al termine hanno illustrato il recupero dell'opera il professor Pietro

Paolo Angelini, la restauratrice Carolina Cannizzaro e l'assessore comunale Roberto. L'iniziativa di procedere al restauro dell'antico dipinto era stata del Circolo Anspi - Associazione "Amici di Campori", in accordo con il parroco don Giovanni Grassi, insieme a don Enzo Lucchesi, per un importo di 1.800 euro. Il Circolo Anspi si era impegnato a coprire la metà della spesa, mentre per la restante metà si era fatto appello alla generosità degli abitanti e di chi frequenta il caratteristico paese. A carico del Circolo è stato anche il trasporto del quadro a Lucca e il successivo ritiro. "La tela - ha spiegato il professor Pietro Paolo Angelini si trovava in gravi

condizioni di degrado ed i colori, a causa dell'umidità del muro a cui era appesa, si stavano sbriciolando. L'intervento di recupero, insomma, non poteva essere rinviato, altrimenti c'era il rischio quasi certo di perdere l'antico dipinto". Da parte del Circolo Anspi un grazie particolare a Giampaolo Bechelli che ha curato il trasporto tra Campori e Lucca e ritorno. Per i lavori di restauro interni alla chiesa la pittrice Dina Bollini, Graziano Romei, Lido Bacci. Per la comunicazione Abramo Rossi di NoiTv e Dino Magistrelli de La Nazione e Corriere di Garfagnana. Campori è un piccolo ma antichissimo paese. Nell'Archivio Arcivescovile di Lucca, a

segue a pag. 12

La foto d'epoca



Castelnuovo di Garfagnana, località Carbonaia 1925.

Festa molto partecipata nel cortile della bottega del signor Bruno Bertoi detto "il Parroco", oggi trattoria Settebello.

Nello sfondo si intravede il centro storico di Castelnuovo, mancante però di numerose case costruite nel dopoguerra nei poderi dei signori Luni, Bertoi ed altri.

Foto gentilmente concessa dalla nostra abbonata Franca Lunardi.



Alvaro Pieroni
Private Banker
Addetto ai Rapporti Istituzionali

Ufficio dei Promotori Finanziari

Via Valmaira, 24 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)
Tel. +39 0583 65696 Fax 0583 649984
Cell. 335 5264720 e-mail apieroni@fideuram.it
Iscritto all'Albo dei Promotori Finanziari



**VENDITA E
ASSISTENZA
PRODOTTI
PER UFFICIO**

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA Tel. e Fax 0583.641077

SIMPLY

MARKET Sma

Tel. 0583 62044 A. BAIocchi

CASTELNUOVO di GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5 - Fax 0583 65468 - salbecsrl@libero.it



Via del Piano - ROMETTA A.P.
(Zona industriale)
54013 FIVIZZANO (MS)

Tel. 0585 93218 - Cell. 347 5226337
begmarmi@libero.it



Il quadro restaurato nella chiesa di Campori

partire dal 740 circa, si conservano varie pergamene con il primitivo toponimo di Campulo, possedimento di una nobile famiglia longobarda, giunta dalla Pannonia (attuale Ungheria occidentale e dintorni).

* Due sacerdoti deceduti, don Felice e don Giancarlo

La chiesa garfagnina in queste ultime settimane ha perso due validi sacerdoti che hanno speso la loro lunga vita per i propri parrocchiani e le loro necessità spirituali. Don Felice Del Carlo, classe 1925, era parroco di Fornovolasco, San Pellegrinetto e Vergemoli. Prima insegnante e rettore dell'Istituto Cavanis di Porcari, nel 1962 era stato nominato parroco di Fornovolasco. Da quando le forze fisiche si erano affievolite, preziosa è stata l'opera del ministro straordinario dell'Eucaristia, Renzo Lombardi, da una quindicina d'anni suo braccio destro e di grande aiuto a don Felice, sia facendoli l'autista negli spostamenti nelle varie parrocchie, sia aiutandolo nelle attività religiose, presiedendo la Liturgia della Parola nelle parrocchie dove la domenica non poteva essere presente per la Messa don Felice. Don Giancarlo Da Valle, classe 1930, da qualche anno era ritornato al suo paese natale di Porcari. In Garfagnana, però, era molto conosciuto e stimato per essere stato per un decina d'anni, all'inizio del secolo, parroco di Camporgiano, Casciana, Cascianella, Vitoio, Casatico, Pugliana e di altre parrocchie vicine, distinguendosi

per dinamismo pastorale, bontà e giovialità nei rapporti con tutti.

* Presentato il progetto "In seno... alla cucina"

È stato presentato a Castelnuovo il progetto "In seno... alla cucina", nato dalla collaborazione tra l'associazione di volontariato "Il Ritrovo di Roberta" e l'unità operativa di oncologia chirurgica e ricostruttiva della mammella dell'ambito territoriale di Lucca dell'Azienda USL Toscana nord ovest. Per l'associazione "Il Ritrovo di Roberta" erano presenti Catia Donati e Antonella Palandri, che è anche coordinatrice infermieristica dell'Azienda sanitaria. Il gruppo garfagnino si è formato all'interno del Centro culturale San Magno di Pontecosì per creare un punto di assistenza per le donne con tumore al seno e per le loro famiglie. Per l'Asl sono intervenuti la direttrice degli ospedali di Lucca e Valle del Serchio Michela Maielli, la responsabile sanitaria del presidio della Valle del Serchio Romana Lom-



Presentazione del progetto "In seno... alla cucina"

bardi, la dottoressa Manuela Pellegrini dell'Oncologia di Castelnuovo e molti professionisti che fanno parte del percorso di diagnosi e cura per la senologia, l'oncologa Simona Giovannelli, le psicologhe Stefania Tocchini e Lucia Da Valle, il chirurgo senologo e referente dell'unità multidisciplinare di Lucca Aroldo Marconi. L'iniziativa "In seno... alla cucina" ha l'obiettivo di fornire informazioni sulla nutrizione e sulle potenzialità in essa nascoste per il benessere psico-fisico, il piacere del sapore e del gusto riscoprendo i prodotti del territorio. È un'iniziativa finanziata dall'associazione "Il ritrovo di Roberta" ed è rivolta a 30 donne con carcinoma

mammario: quindici residenti a Lucca e quindici del territorio della Valle del Serchio. Il corso si articolerà in tre incontri, il primo svoltosi il 18 aprile e gli altri in programma venerdì 11 maggio e lunedì 21 maggio tutti dalle ore 16,30 alle 20,30 nella sede dell'Istituto Alberghiero di Barga. In questi appuntamenti si parlerà dell'importanza dell'energia del cibo per la guarigione e per il mantenimento della salute, riscoprendo il piacere ed il gusto dei prodotti del nostro territorio. La serata conclusiva si terrà nel mese di giugno nella struttura della Polisportiva di Pieve Fosciana, dove si potranno gustare i piatti preparati dalle partecipanti.

* Geometrie di Garfagnana, la mostra di Tommaso Teora

Venerdì 30 marzo alle 17,30 nella sala Luigi Suffredini di Castelnuovo, si è inaugurata anche quest'anno la mostra fotografica del maestro garfagnino Tommaso Teora. L'iniziativa dal titolo "Geometrie di Garfagnana", con il patrocinio del Comune di Castelnuovo e del Circolo Fotocine Garfagnana, ha visto la partecipazione delle principali autorità e degli amici, studiosi e conoscenti del fotografo.

L'esposizione attraverso una serie di scatti significativi di Teora, analizza per l'occasione la bellezza dell'architettura, di parti o edifici presentati di Castelnuovo e di paesi e frazioni della Garfagnana che dalla particolare ubicazione o posizione da cui sono stati fotografati, mettono



Tommaso Teora illustra alcune delle sue opere



PACCAGNINI

OTTICA SABRINA

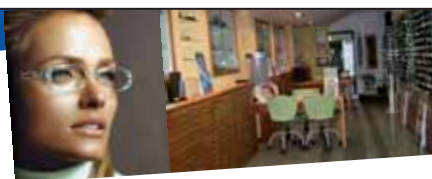
APPLICAZIONE LENTI A CONTATTO
ARGENTERIA, OROLOGERIA, BIGIOTTERIA

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA
Tel. 0583 639213



OTTICA LOMBARDI

Esclusivista di zona ZEISS



Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti alberghi e comunità

Via del Commercio, 8/F
Capezzano Pianore
Camaione - Lucca
Tel. 0584.969406 r.a.
Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com
info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX®
Forni misti
convezione-vapore

SIRMAN®
Affettatrici e Tritacarne

COLGED
Lavastoviglie e
Lavabicchieri

MBM®
Grandi
Cucine

in mostra forme e geometrie e particolarità fisiche che il suo occhio attento ha saputo cogliere ogni volta. Cercando con la sua tecnica come sempre di immortalare fra giochi di luci ed ombre la meraviglia e lo stupore che regala la Garfagnana, donando l'istante unico colto ogni volta in modo unico ed irripetibile. Attraverso questa mostra, Teora dà voce alla memoria passata e presente. Dalle geometrie e dalle linee dei suoi campi agricoli, dalle forme che seguono i suoi legni o pietre, ai tetti in arenaria o lamiera, alle mandolate, alle ringhiere gelate o al ponte sul lago di Pontecosì colti in maniera veramente suggestiva, la quotidianità e la memoria della Garfagnana si può sempre notare. Con l'intenzione anche in questa mostra di donarla ai posteri con cura ed amore.

La mostra, molto visitata, è terminata martedì 10 aprile.

Gregorio Andreini

* Ripristinata a Borsigliana la festa solenne di San Giuseppe

La parrocchia di Borsigliana ha festeggiato quest'anno solennemente il suo compatrono San Giuseppe in collaborazione con l'associazione di volontariato Civitas Borsigliana. La festa, che si è tenuta 8 marzo, anticipando di un giorno la ricorrenza storica del 19, è stata preceduta da un triduo con la recita del Rosario nella chiesa parrocchiale. La Messa è stata celebrata dal parroco don Vinicio Pedri, nel primo pomeriggio, per permettere una maggiore affluenza anche da fuori paese, a cominciare dai tanti paesani emigrati. Al termine il coro parrocchia, diretto da Virgilio Brega, ha eseguito l'antico inno popolare "Dio ti salvi, Giuseppe...". Quindi la benedizione dei tradizionali panini e delle immaginette appositamente preparate quest'anno. Dopo il rito religioso è seguito un momento di festa sociale, in particolare rivolto a giovani ed anziani, con le tradizionali frittelle, che a Borsigliana da sempre sono legate al culto popolare di San Giuseppe.

* L'arte di Emilio Cavani nella Chiesa di Santa Lucia a Castelnuovo

Venerdì 23 marzo alle 21 nella chiesa di Santa Lucia a Castelnuovo, sono ricominciate le iniziative dell'associazione "Intorno all'arte di Gino Bertoncini". Dopo il successo della prima importante retrospettiva sull'arte di Gino Bertoncini che il capoluogo garfagnino la scorsa estate ha organizzato come omaggio e tributo

al grande maestro di Castelnuovo scomparso cinque anni prima, si è tenuta così una serata dedicata all'arte di Emilio Cavani, conosciuto come "pittore delle Apuane" o "pittore degli Appennini", che ha raffigurato non a caso con uno stile unico ed inconfondibile in molte sue opere. Sono stati esposti ben venti suoi personali quadri, che ci riportano a quel silenzio ed a quella armonia pura e limpida primigenia della natura. Il tutto si è svolto alla presenza del maestro Emilio Cavani, del presidente dell'associazione Sergio Suffredini, del vice Cristoforo Feliciano Ravera e del sindaco di Castelnuovo Andrea Tagliasacchi, consentendo al pubblico presente di poter assistere ad un colloquio proficuo per meglio conoscere la sua pittura.

Gregorio Andreini

* Calzature Romolo Pocai... 100 anni insieme

Nel lontano 1918 nella piccola bottega di calzolaio nel cuore della Barchetta, a Castelnuovo di Garfagnana, Romolo Pocai era famoso per i suoi scarponi fatti a mano, all'epoca molto richiesti. Con l'aiuto della moglie Alberice inserisce nella calzoleria la vendita delle prime ciabatte e scarpe, dando vita ad un piccolo commercio.

Sarà poi il figlio Walter, con molti sacrifici e sfruttando le sue innate doti di commerciante e comunicatore che farà crescere il piccolo negozio portandolo ad essere uno dei punti vendita di calzature più importante della Garfagnana e Media Valle calzando per decenni intere famiglie. Il figlio Romolo, nipote del fondatore, gli ha succeduto continuando la gestione del negozio, migliorandolo e crescendo l'attività al passo con i tempi, apportando ristrutturazioni e inserendo nuove marche per dare alla clientela migliori scelte, proposte e stimoli.

Oggi con i figli Luca e Alice prosegue la tradizione: qualità, cortesia e serietà che ci contraddistinguono... Almeno per altri 100 anni!



AGENZIA IL PARCO IMMOBILIARE

**HOUSES IN GARFAGNANA
RENT-SELL AND MANAGEMENT**

Titolare: Orsetti Brunello

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)
Tel. + 39 0583.62169 - Cell: +39 328 9834311- E-mail: orsettibrunello@tin.it
www.ilparcoimmobiliare.it www.houseingarfagnana.com

* Inaugurata a Castelnuovo la nuova sede dell'Unione italiana dei ciechi

A Castelnuovo è stata inaugurata la nuova sede di rappresentanza dell'Unione italiana dei ciechi e degli ipovedenti (Uici) della sezione territoriale di Lucca, nei locali messi a disposizione dal Comune di Castelnuovo di Garfagnana presso l'Erp al Villaggio Unrra. La sede di rappresentanza rimarrà aperta il primo ed il terzo lunedì di ogni mese dalle 15 alle 17,30. "L'intento - spiega Massimo Diodati, presidente provinciale dell'Unione italiana ciechi e ipovedenti - è di essere più vicini alle necessità del territorio e agevolare tutti coloro che desiderassero avere informazioni o delucidazioni sulle nostre attività e usufruire dei nostri servizi ma che con difficoltà riescono a raggiungere la nostra sede principale di Lucca. Un reale ammodernamento della nostra organizzazione non può che passare attraverso l'aggiornamento tecnologico delle nostre strutture, la gestione collegiale, l'incremento dell'erogazione dei servizi, l'ampliamento delle responsabilità mediante la creazione di una rete di rappresentanze o di referenti nei comuni maggiormente popolati".

* Birra La Petrognola al terzo posto a Rimini

Il birrifico La Petrognola di Colognola di Piazza al Serchio, di cui è titolare Roberto Giannarelli, con la speciale birra a base di farro, dal gusto prevalente di castagna e dal nome evocativo di "Marron", si è classificato al terzo premio all'evento "Beer attraction", all'interno della Fiera di Rimini. A vincere il titolo di Birra dell'Anno 2018 è stato il Crak Brewery di Padova. L'evento di Rimini è stato organizzato da Unionbirrai, l'associazione di categoria dei birrifici artigianali. La birra "Marron" è una delle birre più particolari tra le dodici tipologie in commercio, sempre a base di farro. Tra l'altro si tratta di una produzione relativamente piccola, dalle 6 mila a un massimo di 10 mila confezioni all'anno, per l'impossibilità di trovare la materia prima, la castagna, in tutti i mesi dell'anno.

* Festeggiato il dottor Benito Pifferi

Lo scorso 8 Aprile è deceduto il dottor Benito Pifferi, medico condotto di Giuncugnano per 25 anni e primo capitano medico. Il giorno 15 marzo 2018, in occasione del suo 95° compleanno, oltre che dai familiari era stato festeggiato anche da una delegazione di Alpini di Giuncugnano e di Camporgiano che non hanno fatto mancare la loro vicinanza ricordando fra gli altri il suo

segue a pag. 14

**FARMACIA GADDI**

Via Vittorio Emanuele, 1
Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 62036 - gaddi33@virgilio.it

**AUTOANALISI DEL SANGUE
PREPARAZIONI GALENICHE E OMEOPATICHE**

Studio Angelini

Consulenza Servizi Amministrativi e Fiscali

**730 - IMU
ISEE - RED - UNICO**

Rag. Luigi Angelini Commercialista
Rag. Marco Angelini Tributarista
Rag. Stefano Angelini Tributarista

Via Perdonica, 11 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. 0583 643208 - Fax 0583 641282
E-mail: luigi@studioangelini.net





Suffredini S.N.C.

**FORNITURA ATTREZZATURE
E ARREDAMENTO NEGOZI**

Via O. Dini, 3/c - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139
PRONTO INTERVENTO 348.7808293 - PER LUCCA BIL CAFE' 348.3401171

www.ilbaretto.org

- Cucina tipica Toscana
- Piatti a base di Prodotti Tipici di Castagne, Farro e Cacciagione

Ristorante • Pizzeria • Spaghetteria
Castelnuovo Garfagnana
Tel. 0583 639136

IL BARETTO

www.ilbaretto.org



forte impegno nella realizzazione della Campana votiva degli alpini sul monte Argegna, nonché dalla Presidente della San Vincenzo di Camporgiano che costantemente lo ha assistito con il conforto della Comunione. Bello e commovente l'incontro!

Giuseppina Mannaioli

*** Al fondatore del Vernacoliere il premio "Selvaggio dell'anno"**

A Mario Cardinali è stato consegnato il riconoscimento "Selvaggio dell'anno". La premiazione del padre del popolare giornale satirico livornese Il Vernacoliere si è tenuta sotto il Loggiato Porta a Castelnuovo e di fatto ha inaugurato la riuscita manifestazione annuale di "Selvaggia", la festa delle erbe spontanee, dei fiori e delle gemme che si svolge nel centro storico del capoluogo della Garfagnana. Il sindaco Andrea Tagliasacchi



Fabrizio Diolaiuti e Mario Cardinali

con le dame della Compagnia dell'Ariosto ha consegnato a Mario Cardinali "L'uomo che si affaccia dalla caverna", un manufatto orafico, realizzato dal maestro Francesca Barbarani del Laboratorio Orafo Gioielli d'arte di Viareggio. La cerimonia è stata condotta da Fabrizio Diolaiuti, ideatore di Selvaggia, con Mario Cardinali che ha commentato alcune divertenti copertine del Vernacoliere. Al termine della cerimonia, degustazione gratuita dei prodotti di Selvaggia e della Garfagnana: il salamino ed il condimento realizzato appositamente per la manifestazione dall'Antica Norcineria Podere le Pianacce di Bellandi, trote affumicate alle erbe spontanee di Luca e Francesco Satti, pane di patate e biroldo della Garfagnana Presidi Slow Food, birra Selvaggia del Birrificio Petrognola.

*** Mostra sul rally a Castiglione di Garfagnana**

In occasione del 41° Rally del Ciocco, a Castiglione Garfagnana dal 21 al 28 marzo alla Torre dell'orologio e dal 29 marzo al 29 aprile nell'atrio del Comune, in esposizione "L'emozione del rally" del famoso fotoreporter internazionale trevigiano Massimo Bettiol. L'inaugurazione di mercoledì 21 marzo che si è tenuta alla presenza del sindaco di Castiglione Daniele Gaspari, dei consiglieri Pamela Rossi e Lucia Abrami, dei campioni Paolo Andreucci, Anna Andreussi, Simone Campedelli e Tania Canton e del promettente pilota locale Federico Rossi, ha visto la partecipazione di numerose persone. L'occasione è ottimamente propizia per omaggiare il Rally del Ciocco, che ogni anno attraversa le strade di Garfagnana e Mediavalle. La mostra, un'esposizione delle fotografie più significative scattate da Bettiol dal 2002 ad oggi, non è dedicata solo ed esclusivamente al Rally del Ciocco, ma anche altri scatti nel corso del tempo, dal campionato italiano al campionato mondiale in diversi paesi nel mondo, che donano e sprigionano l'emozione di una grande passione per il rally e per la fotografia. Bettiol cambia il modo di raccontare lo sport, cercando di trarre passione e porre attenzione non solo sulle vetture o sui



protagonisti diretti ma con il suo occhio si vede che coglie grazie a queste istantanee aspetti un tempo troppo trascurati, come soprattutto avveniva per colore, ambiente ma anche con tante curiosità dalla fotografia. Non è solo infatti un'auto che può ripetersi ma ciò che circonda è anch'esso cambiando importante. Ogni scatto poi è collocato nel territorio in cui si ospita la manifestazione, diventando significativo del posto. L'immagine fotografica può diventare infatti un cartellone promozionale e turistico del contesto raccontato. Una mostra valutando anche tutti questi aspetti, quindi imperdibile per tanti appassionati amanti degli scatti più belli.

Gregorio Andreini

*** Ultimo saluto di Fosciandora a Tiberio Torriani**

La popolazione del comune di Fosciandora con affetto ha indirizzato l'estremo saluto per la scomparsa di Tiberio Torriani, classe 1921, cavaliere ufficiale della Repubblica, già maresciallo maggiore dei carabinieri, sindaco per quindici anni dal 1975 al 1990, stimato da tutti e, fino a che le forze glielo hanno permesso, sempre impegnato e partecipe alla vita sociale e politico culturale del comune garfagnino. Nativo della frazione La Villa, Torriani aveva militato nell'arma dei carabinieri fino a raggiungere il grado di maresciallo. Il suo ultimo servizio nell'arma era stato in Lombardia. Una volta in pensione, il ritorno a casa, dove si era subito



OLA
LUCIANO ROSSI
OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA

dal 1947

Rossi Emiliano s.r.l.
Pieve Fosciana - Lucca

VASTO ASSORTIMENTO VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it




caffè **Beil & Nannini**
LUCCA

SCUOLA GUIDA - AGENZIA PRATICHE



www.simoneaquilini.it



Automobile Club Lucca

Passaggi di proprietà - Visita medica in sede
Patenti A-B-C-D-E-BE-CE-DE - Rinnovo patenti
Corsi recupero punti - Corsi CQC - Autonoleggio

Sede: CASTELNUOVO DI GARF. (Lu) - Via Leopoldo Nobili, 1 Tel. 0583 639039
Filiali: LUCCA - FORNACI DI BARGA - BARGA - PIEVEPELAGO - PRATO

TESSERE ACI - ASSISTENZA SOCI



**PRIME COLAZIONI
PRANZI DI LAVORO CON PIATTI CALDI
APERICENE - BUFFET
FESTE E CENE SU PRENOTAZIONE**

Via Valmaira 18/A
Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 62672



New Bar

PRIME COLAZIONI - PRANZI - COCKTAILS - APERICENE

Pasticceria Produzione Propria
Servizio Buffet per feste e cerimonie - Torte

Piazza O. Dini - Castelnuovo di Garfagnana - Tel. 0583 62670





Tiberio Torriani

impegnato da un punto di vista sociale ed amministrativo per il suo comune e poco tempo dopo era stato eletto e poi confermato sindaco per tre lustri a capo di maggioranze democristiane. Durante la seconda guerra mondiale era stato partigiano nella XI zona Pippo e nel 2015, insieme a Franco Bravi di Castelnuovo, unici rappresentanti della provincia di Lucca, era stato invitato a Roma per ricevere un significativo attestato, direttamente dalle mani del ministro della Difesa Roberta Pinotti. La camera ardente è stata allestita nella sala comunale "Vladimiro Zucchi" di Migliano. La funzione religiosa nella chiesa parrocchiale di Migliano è stata celebrata da padre Cruz Raiappan, con l'assistenza di padre Paolo Biagi che ha ricordato lo scomparso insieme a spunti di riflessione. Tra i presenti il sindaco Moreno Lunardi con fascia tricolore, amministratori ed il labaro, una rappresentanza dell'Associazione carabinieri in congedo guidata dal presidente Claudio Iorio e della Pro Loco di Castelnuovo con il presidente Silvio Fioravanti e il consigliere Guido Rossi. Durante il rito è stata letta la preghiera del carabiniere.

* Lutto nella Croce Verde provinciale

Profondo cordoglio ha destato in tutta la provincia la scomparsa del dottor Piero Mungai, all'età di 66 anni, a seguito di una inesorabile malattia. Mungai era stato presidente della Croce Verde di Lucca per dodici anni fino all'autunno 2017, sostituito nella carica da Elisa Ricci, ma rimando

legato all'associazione come presidente emerito. Negli anni della sua gestione aveva lavorato per la rinascita della sezione di Castelnuovo della Croce Verde e per il suo potenziamento. Il dottor Mungai era entrato a fare parte della Croce Verde nel luglio del 1984 e vi aveva ricoperto tutti i ruoli, da consigliere a vicepresidente e poi presidente. Il dottor Piero era fratello di Franco, sindaco di Massarosa e vice direttore e responsabile tecnico della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca.

* L'uso dei social da parte delle amministrazioni

Negli ultimi anni abbiamo avuto il proliferare dell'uso dei social network da parte di politici nelle campagne elettorali ed anche delle amministrazioni per interfacciarsi con i propri cittadini. Negli ultimi tempi, anche nella nostra Garfagnana, il fenomeno si è amplificato. I candidati delle ultime elezioni politiche si sono combattuti a colpi di post, tanto che, per le strade e nelle piazze era molto raro imbattersi in un manifesto elettorale. Le amministrazioni, dal canto loro, utilizzano in maniera diversa ma sempre maggiore, soprattutto Facebook.

Il gruppo politico di Galliciano, oggi a capo del comune, ovvero Galliciano c'è, fondato dal sindaco Saisi, è stato probabilmente il primo, dalle nostre parti, ad utilizzare massicciamente e quotidianamente questo strumento. In campagna elettorale, nel 2014, l'odierno primo cittadino e gli altri esponenti del movimento, hanno fondato un gruppo Facebook denominato "Galliciano news politica e non solo", che veniva utilizzato per denunciare le problematiche riguardanti il territorio comunale. Il medesimo gruppo, che oggi conta più di 2000 iscritti, viene ancora utilizzato ma per interfacciarsi con l'amministrazione. Il sindaco gli assessori e i consiglieri quotidianamente notiziano i cittadini circa l'attività dell'amministrazione e i gli iscritti

pongono domande e segnalano problematiche. Alle richieste dei paesani viene risposto nel giro di pochi minuti dal sindaco o dall'assessore competente. Questo atteggiamento ha certamente cambiato, almeno per Galliciano, il modo di considerare l'amministrazione, non più un'entità quasi irraggiungibile ma un gruppo con il quale collaborare per il bene comune.

Anche altri comuni utilizzano i social, a Vagli, per esempio, il Sindaco Mario Puglia, pubblicizza tramite Facebook gli eventi del suo paese, la posa di nuove statue ecc..

Le amministrazioni di Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana e Villa Collemandina tramite la pagina del proprio Sindaco Tamagnini, utilizzano Facebook per presentare eventi e fare comunicazioni ai cittadini. A differenza di Galliciano, le altre amministrazioni non hanno aperto una "finestra" con cui dialogano con i cittadini, per adesso si limitano a comunicare con loro.

E' chiaro che più le amministrazioni si prestano a rispondere a domande dirette dei cittadini più si espongono a critiche e contestazioni spesso faziose, ma talvolta costruttive.

Il mondo sta cambiando e l'utilizzo dei social ne è un indice. Io credo che il dialogo aperto dal Sindaco Saisi che spesso si mette in discussione davanti ai cittadini, spiegando il suo operato e il suo punto di vista, sia un mutamento positivo, un nuovo modo di vivere la gestione della cosa pubblica e auspico che gli altri amministratori prendano il suo esempio.

Silvia Lucchesi

* L'Associazione ComeTe raggiunge un altro importante obiettivo

Il 5 aprile scorso l'Associazione ComeTe di Castelnuovo Garfagnana ha portato a termine un altro dei tanti progetti che la vedono impegnata in questi anni ad aiutare persone, soprattutto bambini, in difficoltà. Presso la Piscina Comu-

segue a pag. 16

CONCESSIONARIA **olivetti**

TECNO SYSTEM S.R.L.
VENDITA MACCHINE PER UFFICIO

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo di Garf. (Lu)
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

SEMAP

SE.MA.P. S.p.A
Loc. S. Michele - 55035 PIAZZA AL SERCHIO (LU)
Tel. +39 0583 605700 Fax +39 0583 605777

www.semap.it
semap@semap.it

**• Bar • Albergo
• Ristorante**

CASONE
centro turistico albergo ristorante
di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

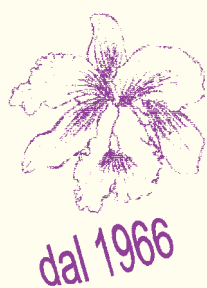
AUTOCARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO

Lombardi
di LOMBARDI SILVANO

Via Pio La Torre, 16 Castelnuovo di Garf. - Tel. 0583 62558







AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo di Garfagnana Tel. 058362449
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009
Piazza del Popolo, 2 - Galliciano Tel. 058374343

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208



PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE



nale di Castelnuovo infatti, è stata consegnata una sedia per doccia/bagno che sarà a disposizione dei bimbi disabili che frequentano la struttura. La sedia, che è regolabile in altezza e basculante, si aggiunge al lettino per fisioterapia già donato circa un anno fa, e renderà più comode le varie attività dei bambini e ragazzi con difficoltà motorie. Alla consegna erano presenti, oltre a vari rappresentanti dell'associazione, alcuni bambini utenti del servizio, i genitori e la dirigenza dell'ASD nuoto di Castelnuovo. La donazione è stata possibile grazie alla solidarietà delle persone che hanno supportato ComeTe nelle attività dell'anno 2017. L'iniziativa è stata accolta con grande entusiasmo e salutata con un bel brindisi a base di Coca-Cola!

TRISTI MEMORIE

* Anniversario
Corfino (Villa Collemandina)
Giovanni Santini

† 15 aprile 2003 - 15 aprile 2018

"Sono passati 15 anni da quando ci hai lasciato,
ma il tuo ricordo è sempre vivo."

I tuoi cari

* Anniversario
Castelnuovo di Garfagnana
Pietro Lupi

† 19 aprile 1980 - 19 aprile 2018

"Vivere nel cuore di chi resta vuol dire non
morire mai."

La famiglia lo ricorda con immutato affetto.



FISCO E ECONOMIA

di Luigi Angelini

La deduzione dal reddito dei contributi previdenziali ed assistenziali versati per gli addetti ai servizi domestici e all'assistenza personale o familiare (colf, baby-sitter, badanti)

La deduzione compete per i contributi previdenziali e assistenziali versati per gli addetti ai servizi domestici e all'assistenza personale o familiare (rigo E23 mod. 730/2018). Sono quindi deducibili i contributi versati a favore di colf, baby-sitter e assistenti delle persone anziane. Si tratta di una norma di favore spettante anche nel caso in cui il servizio domestico o l'assistenza sia effettuata in favore di un familiare, anche non fiscalmente a carico, del datore di lavoro.

La misura dell'agevolazione è fissata nel limite massimo di euro 1.549,37 considerando solo la parte di contributo rimasta a carico del datore di lavoro, vale a dire senza considerare quella a carico del collaboratore domestico/familiare.

Il versamento dei contributi dovuti per i collaboratori domestici deve essere effettuato utilizzando esclusivamente i bollettini di conto corrente postale predisposti dall'Inps con le seguenti modalità:

- tramite bollettino MAV;
- rivolgendosi ad uno degli aderenti al circuito "Reti amiche";
- on line sul sito dell'INPS nella apposita sezione Servizi Online - portale dei Pagamenti - Lavoratori domestici, utilizzando la carta di credito;
- telefonando al Contact Center dell'Inps utilizzando carta di credito.

È il caso di precisare quanto segue:

- i beneficiari della deduzione sono esclusivamente i datori di lavoro. Ne consegue che l'agevolazione non può essere usufruita nell'ipotesi in cui il datore di lavoro risulti essere un familiare fiscalmente a carico del contribuente. Pertanto, nel caso in cui datore di lavoro risulti essere la moglie fiscalmente a carico del marito, quest'ultimo non potrà usufruire, nella propria dichiarazione dei redditi, della deduzione per l'onere in oggetto;
- per via del principio di cassa, è possibile dedurre dal reddito i contributi versati nell'anno di imposta anche se riferibili a periodi precedenti.

Notizie Lieta

* Nozze di diamante a Brica di Sillano Giuncugnano

Lo scorso mese di novembre i coniugi **Danilo e Concetta Gaspari** di Brica di Sillano Giuncugnano hanno festeggiato il loro 60° anno di matrimonio. Dopo aver partecipato alla messa presso la chiesa parrocchiale di Piazza al Serchio, insieme ai figli Moreno, Pierdamiano, Dalida e Daniele e le rispettive famiglie hanno festeggiato la ricorrenza in un noto ristorante della zona.



* Fiocco azzurro a Castelnuovo di Garfagnana

Lo scorso lunedì 2 aprile papà Stefano Valdrighi, geometra, e mamma Daniela Gaspari, ragioniera, hanno potuto accogliere l'atteso arrivo del primogenito **Kyle** presso l'Ospedale "San Francesco" di Barga. Con tanta felicità lo annunciano i nonni Armando e Maura Valdrighi e Adelindo e Rita Gaspari assieme allo zio Claudio. La Redazione del Corriere di Garfagnana e l'Associazione Pro loco di Castelnuovo di Garfagnana si congratulano con l'intera famiglia e fanno al nostro collaboratore Armando le più vive felicitazioni.

CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore: Italo Galligani

Direttore Responsabile: Pier Luigi Raggi

Redazione: Guido Rossi, Italo Galligani, Silvio Fioravanti.

Soci: Sergio Canozzi, Italo Galligani, Claudio Iorio, Alvaro Pieroni, Ivano Pili, Guido Rossi, Pier Luigi Raggi.

Collaboratori: Gregorio Andreini, Luigi Angelini, Bruno Belloni, Mario Bonaldi, Sharon Bonugli, Enzo Cervioni, Paolo Cosimini, Mosè Laurenzano, Silvia Lucchesi, Dino Magistrelli, Gino Masini, Paolo Notini, Gilberto Rapaioli, Ivano Stefani, Antonio Tognelli.



Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca

Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92
ISSN 1722-716X



IDROTHERM 2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com - internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità
certificato UNI EN ISO 9002

